

诉讼法 论丛

第3卷

三六二

PROCEDURAL LAW
REVIEW VOL. 3
■ 陈光中 江伟 / 主编

法律出版社

诉 讼 法 论 丛

第 3 卷

PROCEDURAL LAW REVIEW

VOL. 3

1999

陈光中 江 伟 主编

法 律 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

诉讼法论丛 第3卷/陈光中, 江伟主编. - 北京: 法律出版社, 1999. 7

ISBN 7-5036-2864-2

I. 诉… II. ①陈… ②江… III. 诉讼法·研究-文集
IV. D915

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 25465 号

出版·发行/ 法律出版社

经销/ 新华书店

责任印制/ 陶松

责任校对/ 杨昆玲

印刷/ 民族印刷厂

开本/ 850×1168 毫米 1/32 印张/ 22.875 字数/ 570 千

版本/ 1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月第 1 次印刷

印数/ 0,001—4,000

社址/ 北京市海淀区西三环北路 105 号科原大厦 4 层 (100037)

电话/ 88414899 88414900 (发行部) 88414121 (总编室)

出版声明/ 版权所有, 侵权必究。

书号: ISBN 7-5036-2864-2/D·2575

定价: 36.00 元

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)

《诉讼法论丛》旨在，
展示诉讼法学研究成果，
提升诉讼法学研究水平，
推出诉讼法学研究人才。

《诉讼法论丛》由著名
诉讼法学家陈光中教授、
江伟教授主编，法律出版社
出版。《诉讼法论丛》每年
出版一、二卷，每卷40余万
字；设有理论研究、实务研
究、外国法研究、比较法研
究、博士硕士论文精要和判
例研究等栏目。

R15257/10

卷 首 语

拌着暑后的清爽,《诉讼法论丛》第3卷带着一缕墨香与您见面了。

《诉讼法论丛》第3卷,在刑事诉讼法编除了原有的理论研究、实务研究、外国法和判例研究等栏目外,又增设了台港澳学者论坛、硕士论文精要栏目,并根据需要外国法栏目改为外国法与联合国司法。人权问题研究是国内外学术研究的重要课题,随着我国政府签署《公民权利和政治权利国际公约》,刑事司法国际准则以及国内立法、司法如何与之相协调,已经成为人们关注的热点问题,带动对这一问题的学术探讨,并为立法和司法实践部门提供一份参考意见,我们刊登了《刑事司法国际标准与我国司法改革》一文,文章对刑事司法国际准则的产生、发展和内容作了阐述,并对刑事司法国际准则在我国的适用问题和借助刑事司法准则推进我国司法制度改革问题进行了探讨。这篇文章原为中国和加拿大学者共同编撰、法律出版社出版的《联合国刑事司法准则与中国刑事法制》一书中的一章,编入本卷前由作者进行了增补。刑法和刑事诉讼法的关系问题仍然是诉讼法学界关注的问题,本卷又刊登了一篇探讨这一问题的论文,我们支持对这一问题继续进行不同角度的深入探讨。此外,我们还选刊了研究刑事程序正当化方面的论文。在实务研究部分,我们登载了有关严禁刑讯逼供、起诉制度、律师在起诉阶段的辩护功能和裁判文书改革方面的文章。刑讯逼供是一项古老的罪恶,它“肯定是一

种使体质柔弱的无辜者丧命，而使健壮的罪犯获救的手段”（M. Bryere 语），为现代文明社会所不容，我们应当为根绝刑讯逼供而作不懈的理性剖析和大声疾呼。在台港澳学者论坛中，我们收入了台湾大学教授蔡墩铭先生惠赐的文章，文章对科学办案的意义、科技人员参与侦审和科学搜证、采证与查证等问题发表了见解。在外国法和联合国司法中，我们刊载了德国学者阿尔布莱希特就刑事诉讼中的变通政策以及检察官在法庭审理开始前的作用撰写的论文，文章介绍了德国检察机关的行为准则由“起诉法定原则”向“起诉权衡原则”的转变以及有关检察活动的刑事诉讼程序新发展。此外我们还登载了围绕美国总统克林顿弹劾案撰写的评述该案件以及美国弹劾制度、独立检察官制度的文章，以及评介国际刑事诉讼规则的最新发展动态、美国刑事诉讼中证据展示制度的文章，均颇值一读。证据的运用问题是司法实践中的重要问题，在判例研究中，我们发表了依一件实际案例探讨刑事证据规则运用的文章。在论文精要栏目中，我们刊载了一篇研究律师职业秘密问题的硕士学位论文的精粹部分，在以后的编辑中我们将继续对博士、硕士学位论文予以关注，遇有佳作择其精要刊出。

本卷民事诉讼法和行政诉讼法编，在“理论研究”专栏刊载了几篇富有新意的论文。《实体法与诉讼法关系要论》以历史考察的视角，从实体法与诉讼法的分离，到诉讼法理论与实体法理论的分离，探究二者关系的发展过程，进而论证诉讼法理论的独立价值。诉讼标的理论是民事诉讼法学的基本理论之一，西方学者曾进行了长时期的研究，我国诉讼标的理论研究滞后，本卷同时发表两篇有关论文，目的是引起学者和实务工作者的关注，从而开展深入的讨论。系统论述自由心证的文章尚不多见，对传统自由心证与现代自由心证如何区分，并如何联系中国的审判实际对此作出论证，本卷特刊登了一篇有关自由心证的学术论文。

《论证明标准》一文，就当前正在开展的民事审判方式改革，尤其是证据制度的改革进行了针对性的研究。在“立法与实务”专栏，刊载了两篇文章，一篇论及我国民事诉讼立法的指导思想问题，另一篇则是关于在仲裁中确立自裁管辖制度的探讨。在“比较法研究”专栏刊载了《外国法证明问题研究》，这是一篇材料新颖、翔实，既有比较，又有理论分析的重要论文。本栏刊载的另一篇是从法国民事诉讼模式谈起，进而论及确立民事诉讼模式的标准问题。本编新增“外国法”专栏，刊载了一篇《为什么美国可能无法接受德国民事程序中的优点？》的译文。“行政诉讼法研究”专栏刊载一篇关于行政诉讼审理程序的论文，文中提及的六个问题，均需要进一步深入研究。在“博士论文精要”专栏，刊载了《论证明责任法》，这是一个崭新的论题，很值得一读。应当指出的是，本编“立法与实务”和“行政诉讼法研究”两个专栏，刊载的文章较少，编者希望学者和实务工作者就民事审判方式改革提出的理论和实际问题，尤其是民事诉讼的各种具体程序制度问题，撰写文章踊跃投稿。更欢迎学者和实务工作者就行政诉讼法的立法和实务问题的研究成果，向本刊惠寄稿件。

目 录

卷首语

刑事诉讼法编

理论研究

- (3) 刑事司法国际准则与中国刑事司法改革 陈光中 张建伟
(35) 刑法和刑事诉讼法关系新解 汪建成
(51) 论刑事程序正当化 陈卫东 刘计划

实务研究

- (81) 关于严禁刑讯逼供的几个问题 周国均
(116) 我国刑事起诉制度若干问题研究 姚莉
(138) 论起诉阶段律师辩护功能 李学宽
(157) 从司法公正看我国裁判文书的改革
..... 黄胜春 陈祥军
(169) 行刑程序论略 张绍彦

台港澳学者论坛

- (197) 犯罪防制与科学办案 蔡墩铭

外国法和联合国司法

刑事诉讼中的变通政策以及检察官在法庭审理开始前的作用

- (203) 汉斯-耶尔格·阿尔布莱希特 著 赵阳 译
(218) 美国刑事诉讼中的证据开示 孙长永
(245) 美国弹劾制度与克林顿绯闻案 程味秋
(267) 国际刑事诉讼规则的整合与演进 陈国庆

判例研究

从无期徒刑到无罪释放

——从李龙翔盗窃案的辩护谈对刑事证据规则运用的体会 ... 高金凤 郑 旭

(297)

硕士论文精要

- (307) 律师职业秘密问题研究 王进喜

民事诉讼法与行政诉讼法编

理论研究

实体法与诉讼法的关系要论

——民事实体法与诉讼法分离的历

- (331) 史小考 江 伟 刘荣军
(342) 论诉讼标的的定性识别 彭世忠
(363) 诉讼标的识别的根据 李 龙
(378) 从传统自由心证到现代自由心证 叶自强

- (424) 证明标准研究 毕玉谦

立法与实务研究

- (479) 纠纷解决与民事诉讼制度的机能 刘荣军
论自裁管辖学说
- (498) ——兼论我国的立法与实践 赵 健

外国法

- 为什么美国可能无法接受德国民事程
序中的优点
- (521) (美) 约翰·莱兹著 傅郁林译

比较法研究

- (549) 外国法证明问题研究 徐 卉
- (620) 法国民事诉讼模式的定位与论证 张世全

行政诉讼法研究

- 行政诉讼审理程序若干理论与实践问题研
究 林莉红
- (639)

博士论文精要

- (660) 论证明责任法 陈 刚

稿 约

CONTENTS

Preface

VOLUME OF CRIMINAL PROCEDURE

Theoretical Research

- International Standards in Criminal Justice and
Chinese Judiciary Reform
(3) *Chen Guangzhong/Zhang Jianwei*
- A New Explanation of the Relationship between
Criminal Procedural Law and Substantive Law
(35) *Wang Jiancheng*
- On Justification of Criminal Procedure
(51) • *Chen Weidong/Liu Jihua*

Practical Research

- On Strictly Forbidding to Extort Confessions by
Torture *Zhou Guojun*
(81)
- Research on Issues of Criminal Prosecution

- (116) System in Our Country Yao Li
On Function of Lawyer's Defense in
- (138) Prosecution Stage Li Xuekuan
Reform of Papers of Judgment in View of
Judicial Justice
- (157) Huang Shengchun/Chen Xiangjun
Outline of the Procedure for Execution
- (169) Zhang Shaoyan

The Forum for Scholars from Taiwan, Hong Kong and Macao

- Preventing Crime and Case Handling
- (197) Scientifically Cai Dunming

Foreign Law and UN Judicature

- Politics of Discretion in Criminal Procedure and
Role of Prosecutor Prior to Trial
- (203) Written by Hans - Joerg Albrecht
Translated by Zhao Yang
- Disclosure of Evidence in Criminal Procedure in
U. S. A Sun Changyong
- (218) U. S. Impeachment and Clinton/Lewinsky
Affair Cheng Weiqiu
- (245) Integration and Evolution of Rules of
International Criminal Procedure
- (267) Chen Guoqing

Case Study

- From Life Imprisonment to Acquittal:
 Discussion on Application of Evidence Rules in
 View of the Defense of Li Longxiang's
 Larceny Case
 (297) *Gao Jinfeng/Zheng Xu*

Essentials of Thesis

- Study on Lawyer's Professional Secret
 (307) *Wang Jinxi*

VOLUME OF CIVIL PROCEDURE AND ADMINISTRATIVE PROCEDURE

Theoretical Research

- Relationship between Substantive Law and
 Procedure Law; A Research on the History
 of Separating Civil Procedure Law from
 Civil Substantive Law
 (331) *Jiang Wei/Liu Rongjun*
- Characterization and Determination of the Object
 of Action *Peng Shizhong*
 (342)
- Grounds for Characterizing the Object of Action
 (363) *Li Long*

- (378) From Traditional Free Evaluation of the
Evidence to the Modern System *Yie Ziqiang*
- (424) Criterion of Proof *Bi Yuqian*

Legislation and Practice

- (479) Dispute Resolution and the Function of Civil
Procedure *Liu Rongjun*
- (498) Doctrine of self – Determining Jurisdiction;
Comment on the Legislation and Practice of
Our Country *Zhao Jian*

Foreign Law

- (521) Why We Probably Cannot Adopt the
German Advantage in Civil Procedure
..... *Written by John Leiz*
Translated by Fu Yulin

Comparative Study

- (549) A Comparative Study of Pleading and Proof
of Foreign Law *Xu Hui*
- (620) Demonstration and Location of the French
Pattern of Civil Litigation
..... *Zhang Shiquan*

Administrative Procedure

- (637) Theory and Practice of the Trial Procedure in
 Administrative Litigation *Lin Lihong*

Essentials of LL. D. Dissertation

- (669) Law of Burden of Proof *Chen Gang*

Notice to Contributors

刑事诉讼法编

